

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1425306 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 7.11.19		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre ref. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889601 30.10.19	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre ref. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition DHL Italy	frei ☐ unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) brutto	Gesamtgewicht kg 236		(24) netto 204
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517087900 111807 Indice modific.	HOL.Z21687-M16x1,5x25,5- W PHRF-MK -GEO-TS -W=010.9 251/3177_1/05.03.15		5646	St			
	Mez.caric.	22/3215 KLT3215 dunke		250	St			
	Numero lotto	00170710000						
		1/3215 KLT3215 dunke		146	St			
	Numero lotto	00170710000						
	Vuoti	1/3215 KLT3215 dunke 1/TBA-501568 Palette 1/TBA-520922 Deckel						
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. ESKA KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5646 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ ☐ NO Data controllo: 09/11/2019 Firma: <i>[Signature]</i>								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

180248 FPP
Sae 9867643
135440

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz 8) Sendungsnummer 562850		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur:		SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: ITO4886850728		12) Kunden-Nr. 102657 DHL Italy (Magna Modugno) Internationale Spedition KG I 70026 Modugno(Bari) 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.		6) Datum 7.11.19 7) Relations-Nr. 9) Versandspediteur 10) Spediteur-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle Magna Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW Ref.: IMP-INW-694987 16) Eintreff-Datum 14.11.19 17) Eintreff-Zeit 15:00			
18) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr. 1425306	19) Anzahl 23	20) Packmitteltyp 3215 KLT32 1 3215 KLT32 1 TBA-501568 1 TBA-520922	21) SF 22) Inhalt Foglio seg. 2 HOL.Z21687-M16x1,5x25, Vuoti	23) Lademittel- gewicht kg 32	24) Bruttogewicht kg 236
25) Summe 4		26) Rauminhalt cdm/ Lademeter 0,8		27) Summen 150	28) 1264
29) Gefahrgut-Klassifikation		30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck			
31) Frankatur a caric.de st.		32) Warenwert für SLVS Euro 9.944		33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro 34) Versender-Nachnahme Euro	
35) Anlagen		36) Auftrags-Nr. Kunde 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. UNKNOWN 39) LKW-Code -1 40) Versandart Camion spediz. 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten.			
43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift		Firmenstempel/ Unterschrift			
45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.		44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)		davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	
				46) Für Warenempfänger	
(Platz für Barcodefelder)					

Transport Order



Mittente Sender N° partita IVA VAT-ID-No. ESKA AUTOMOTIVE GNGH BLANKENBURGSTR. 81 D-09114 CHEMNITZ		Data / Date 07-NOV-2019	
Indirizzo del luogo di carico (di ritiro) Collection address 		Ordine di trasporto Order code KHX-EC-5270371	
Destinataro Consignee N° partita IVA VAT-ID-No. MAGNA PT S.P.A., PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		Condizioni di trasporto/Delivery terms ☐ franco dom. free domicile ☐ franco fabbrica ex works ☐ sdoganato cleared ☐ non sdoganato undeclared ☐ dazi pagati taxes paid ☐ dazi non pagati taxes unpaid ☐ dic. dog. pag. duty paid ☐ dic. dog. non pag. duty unpaid ☐ altri others	Indirizzo terminale Terminal address DHL HAUPTVOGEL INTERNATI KLIPPHAUSEN AN DER UNITRANS 3 D-01665 KLIPPHAUSEN Tel: +49 35204/977-22 Fax: +49 35204/977-51
Indirizzo di consegna della merce Delivery address 		Assicurazione complementare Additional transport insurance ☐ sì yes ☐ no no Valuta Currency Valore da assicurare Value for insurance	Numero di dossier Terminal reference Riferimenti del cliente Customer's reference No. IMP-INW-694987
		Terminal di arrivo Destination terminal BARI	Numero telefonico Contact tel. + 39 / 80 531581

Marche e numeri Marks and numbers	Quantità Quantity	Imballaggio Packing	Descrizione della merce Description of Packing	Tariffa doganale Custom's tariff number	Peso lordo in kg Gross weight in kg	Valore (con valuta) Value (with currency)
	4	PAL	PARTS PARTS		1264.0	

EX WORKS

Din. x cm x cm x cm = **0.580** m **0.00** **1,264.00** **1264.0**

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

IMP-INW-694987
DIMENSIONS (LWH): 4X 60XBOX306m

Allegati / Enclosures

Ritiro dal mittente Collection at sender Data / Date Orario / Time	Consegna al destinatario Delivery to consignee Data / Date Orario / Time	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Timbro e firma del mittente Stamp and signature of sender 09 NOV 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Firma dell'autista / Driver's signature	Firma del destinatario Consignee's signature	Nome di chi firma in stampatello Consignee's name in block letters	

Delivery Note
 (remains with consignee at delivery)